

Warmińsko – Mazurski Urząd Wojewódzki w Olsztynie	KARTA USŁUGI	Nr 33
	ZEZWOLENIE NA POBYT CZASOWY	Data zatwierdzenia: 1.06.2018 r.

1/1

Przedmiot sprawy	ZEZWOLENIE NA POBYT CZASOWY
Kogo dotyczy?	<p>O udzielenie zezwolenia na pobyt czasowy można ubiegać się, jeżeli zachodzą okoliczności uzasadniające zamieszkiwanie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przez okres dłuższy niż 3 miesiące, z wyjątkiem zezwolenia na pobyt czasowy udzielanego ze względu na okoliczności wymagające krótkotrwałego pobytu, np. :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ ZEZWOLENIE NA POBYT CZASOWY I PRACĘ gdy celem pobytu cudzoziemca na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest wykonywanie pracy ➤ ZEZWOLENIE NA POBYT CZASOWY DLA CZŁONKÓW RODZIN OBYWATELI RP udziela się cudzoziemcowi, który pozostaje w uznawanym przez prawo RP związku małżeńskim z obywatelem RP, albo cudzoziemcowi, który jest małoletnim dzieckiem cudzoziemca pozostającego w związku małżeńskim z obywatelem RP i posiadającego zezwolenie na pobyt czasowy dla członka rodziny obywatela RP ➤ ZEZWOLENIE NA POBYT CZASOWY DLA CZŁONKÓW RODZIN CUDZOZIEMCÓW udziela się cudzoziemcowi, który pozostaje w uznawanym przez prawo RP związku małżeńskim z cudzoziemcem zamieszującym na terytorium RP na określonej podstawie albo jest małoletnim dzieckiem tego cudzoziemca lub małoletnim dzieckiem cudzoziemca pozostającego w związku małżeńskim z cudzoziemcem zamieszującym na terytorium RP ➤ POBYT NA TERYTORIUM RP CUDZOZIEMCÓW BĘDĄCYCH OFIARAMI HANDLU LUDŹMI. Cudzoziemcowi, w stosunku do którego istnieje domniemanie, że jest ofiarą handlu ludźmi w rozumieniu art. 115 § 22 Kodeksu karnego, wydaje się zaświadczenie potwierdzające istnienie tego domniemania. Zezwolenia na pobyt czasowy dla ofiar handlu ludźmi udziela się cudzoziemcowi, jeżeli łącznie spełnia następujące warunki: 1) przebywa na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, 2) podjął współpracę z organem prowadzącym postępowanie karne w sprawie przestępstwa handlu ludźmi, 3) zerwał kontakty z osobami podejrzwanymi o popełnienie przestępstwa, ww. przestępstwa ➤ ZEZWOLENIE NA POBYT CZASOWY ZE WZGLĘDU NA OKOLICZNOŚCI WYMAGAJĄCE KRÓTKOTRWAŁEGO POBYTU można udzielić cudzoziemcowi, jeżeli: 1) jest obowiązany do osobistego stawiennictwa przed polskim organem władzy publicznej lub 2) obecności cudzoziemca na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wymaga jego wyjątkowa sytuacja osobista, lub 3) obecności cudzoziemca na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wymaga interes Rzeczypospolitej Polski ➤ ZEZWOLENIE NA POBYT CZASOWY ZE WZGLĘDU NA INNE OKOLICZNOŚCI udziela się lub można udzielić ze względu na różnego typu okoliczności. Udziela się go między innymi kiedy celem pobytu cudzoziemca w Polsce jest nauka lub szkolenie zawodowe. Powyższego zezwolenia udziela się również absolwentom polskich uczelni poszukującym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej pracy. Można go również udzielić cudzoziemcom prowadzącym w Polsce życie rodzinne.

Warmińsko – Mazurski Urząd Wojewódzki w Olsztynie	KARTA USŁUGI	Nr 33
	ZEZWOLENIE NA POBYT CZASOWY	Data zatwierdzenia: 1.06.2018 r.

2/1

Co przygotować?	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Wypełniony zgodnie z pouczeniem formularz wniosku ➤ 4 fotografie spełniające następujące wymagania: <ul style="list-style-type: none"> - nieuszkodzone, kolorowe, o dobrej ostrości; - wymiary 35 mm x 45 mm; - wykonane nie wcześniej niż w ciągu 6 miesięcy przed dniem złożenia wniosku; - przedstawiające wizerunek twarzy cudzoziemca od wierzchołka głowy do górnej części barków, tak aby twarz zajmowała 70-80% fotografii, na jednolitym jasnym tle, w pozycji frontalnej, patrzącego na wprost z otwartymi oczami, nieprzesłoniętymi włosami, z naturalnym wyrazem twarzy i zamkniętymi ustami, a także odwzorowują naturalny kolor jego skóry; - przedstawiające wyraźnie oczy cudzoziemca, a zwłaszcza źrenice, linia oczu cudzoziemca jest równoległa do górnej krawędzi fotografii <p>Uwaga: Cudzoziemiec noszący nakrycie głowy zgodnie z zasadami swojego wyznania może dołączyć do wniosku fotografię przedstawiającą go w nakryciu głowy, o ile wizerunek twarzy jest w pełni widoczny. W takim przypadku do wniosku dołącza się oświadczenie cudzoziemca o przynależności do wspólnoty wyznaniowej.</p> ➤ Kserokopia ważnego dokumentu podróży (oryginał do wglądu), w szczególnie uzasadnionym przypadku, gdy cudzoziemiec (małoletni) nie posiada ważnego dokumentu podróży i nie ma możliwości jego uzyskania, może przedstawić inny dokument potwierdzający tożsamość. <p>Pozostałe dokumenty, które należy dołączyć do wniosku:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ ZWIĄZEK MAŁŻEŃSKI Z OBYWATELEM RP: <ul style="list-style-type: none"> - aktualny odpis aktu małżeństwa, - kopia dowodu osobistego małżonka (oryginał do wglądu). ➤ POBYT I PRACA : <ul style="list-style-type: none"> - informacja starosty właściwego ze względu na główne miejsce wykonywania pracy przez cudzoziemca o braku możliwości zaspokojenia potrzeb kadrowych pracodawcy w oparciu o rejestry bezrobotnych i poszukujących pracy lub o negatywnym wyniku rekrutacji organizowanej dla pracodawcy lub dokumenty potwierdzające zwolnienie z tego obowiązku, - dokument potwierdzający posiadanie zapewnionego miejsca zamieszkania (akt własności, umowa najmu, umowa użyczenia, poświadczenie zameldowania, oświadczenie właściciela), - dokumenty potwierdzające posiadanie stabilnego i regularnego źródła dochodu wystarczającego do pokrycia kosztów utrzymania siebie i członków rodziny, np. umowa z podmiotem powierzającym wykonywanie pracy, - potwierdzenie posiadania ubezpieczenia zdrowotnego lub potwierdzenie pokrycia przez ubezpieczyciela kosztów leczenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. ➤ PEŁNIENIE FUNKCJI W ZARZĄDZIE OSOBY PRAWNEJ/PROWADZIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ: <ul style="list-style-type: none"> - dokumenty dot. dochodu spółki w roku podatkowym poprzedzającym złożenie wniosku, lub informacja o stanie zatrudnienia, - inne dokumenty dot. m.in. wzrostu inwestycji, transferu technologii, wprowadzania korzystnych innowacji lub tworzenia miejsc pracy, - dokument potwierdzający posiadanie zapewnionego miejsca zamieszkania (akt własności, umowa najmu, umowa użyczenia, poświadczenie zameldowania, oświadczenie właściciela), - dokumenty potwierdzające posiadanie stabilnego i regularnego źródła dochodu wystarczającego do pokrycia kosztów utrzymania siebie i członków rodziny, np. umowa z podmiotem powierzającym wykonywanie pracy, - potwierdzenie posiadania ubezpieczenia zdrowotnego lub potwierdzenie pokrycia przez ubezpieczyciela kosztów leczenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. ➤ STUDIA STACJONARNE: <ul style="list-style-type: none"> - zaświadczenie jednostki prowadzącej studia o przyjęciu na studia lub o kontynuacji studiów, - dowód uiszczenia opłaty, jeżeli cudzoziemiec podejmuje lub kontynuuje studia odpłatnie, - potwierdzenie posiadania ubezpieczenia zdrowotnego lub potwierdzenie pokrycia przez ubezpieczyciela kosztów leczenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, - wystarczające środki finansowe na pokrycie kosztów utrzymania i podróży powrotnej do państwa pochodzenia lub zamieszkania albo kosztów tranzytu do państwa trzeciego, które udzieli pozwolenia na wjazd, oraz kosztów studiów. ➤ POBYT Z CUDZOZIEMCEM: <ul style="list-style-type: none"> - dokument potwierdzający związku rodzinne z cudzoziemcem, np. akt urodzenia, akt małżeństwa, - dokument potwierdzający posiadanie zapewnionego miejsca zamieszkania (akt własności, umowa najmu, umowa użyczenia, poświadczenie zameldowania, oświadczenie właściciela), - dokumenty potwierdzające posiadanie stabilnego i regularnego źródła dochodu wystarczającego do pokrycia kosztów utrzymania siebie i członków rodziny, - potwierdzenie posiadania ubezpieczenia zdrowotnego lub potwierdzenie pokrycia przez ubezpieczyciela kosztów leczenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
------------------------	--

Warmińsko – Mazurski Urząd Wojewódzki w Olsztynie	KARTA USŁUGI	Nr 33
	ZEZWOLENIE NA POBYT CZASOWY	Data zatwierdzenia: 1.06.2018 r.

3/1

Jakie dokumenty muszę wypełnić?	<p>Wniosek o udzielenie zezwolenia na pobyt czasowy . W przypadku jednolitego zezwolenia na pobyt czasowy i pracę – podmiot powierzający wykonywanie pracy wypełnia załącznik nr 1 do wniosku. Wnioski do pobrania znajdziecie Państwo również w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Warmińsko-Mazurskiego Urzędu Wojewódzkiego, Oddział Legalizacji Pobytu Cudzoziemców, Olsztyn, Al. Piłsudskiego 7/9 pok. Nr 7 i Punkcie Obsługi Klienta znajdującym się w holu głównym urzędu.</p>
Jak wypełnić dokumenty?	Czytelnie, drukowanymi literami, w języku polskim
Ile muszę zapłacić?	<p>➤ Opłata skarbową za udzielenie zezwolenia na pobyt czasowy: - 440 zł (pobyt i praca) , - 340 zł , - 85 zł (art. 181 ust. 1 pkt 1 i 3 ustawy o cudzoziemcach) (dowód wpłaty należy dołączyć do składanego wniosku).</p> <p>Wpłaty można dokonać: - gotówką w Urzędzie Miasta Olsztyna pok. nr 35, Pl. Jana Pawła II 1,10-101 Olsztyn lub - na rachunek: Urząd Miasta Olsztyna Wydział Podatków i Opłat Plac Jana Pawła II nr 1 10-101 Olsztyn PKO Bank Polski S.A. 63 1020 3541 0000 5002 0290 3227 z tytułu "opłata za zezwolenie na pobyt czasowy"</p> <p>➤ Opłata za wydanie karty pobytu : - 50 zł , - 25 zł – opłata ulgowa.</p> <p>Wpłaty można dokonać: - gotówką w kasie Urzędu Wojewódzkiego - pok. 28A, Al. Piłsudskiego 7/9, 10-575 Olsztyn w godzinach: poniedziałek 7:40 – 17:00, wtorek – czwartek 7:40 – 15:00, piątek 9:00 - 15:00 lub - na rachunek: Warmińsko - Mazurski Urząd Wojewódzki w Olsztynie Wydział Finansów i Kontroli NBP O/O Olsztyn 31101013970032902231000000 z tytułu "opłata za kartę pobytu"</p>
Kiedy złożyć dokumenty?	Nie później niż w ostatnim dniu legalnego pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
Gdzie załatwię sprawę?	Wydział Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Oddział Legalizacji Pobytu Cudzoziemców Warmińsko-Mazurskiego Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie 10-575 Olsztyn, Al. M.J. Piłsudskiego 7/9, pok. Nr 7 poniedziałek – 9.00-17.00, wtorek – piątek 10.00-15.00
Czy sprawę załatwię drogą elektroniczną?	Nie.
Co zrobi urząd?	Wyda decyzję.
Jaki jest czas realizacji?	2 miesiące, z uwagi na skomplikowany charakter sprawy oraz duże obciążenie pracą termin ten może ulec wydłużeniu.

Warmińsko – Mazurski Urząd Wojewódzki w Olsztynie	KARTA USŁUGI	Nr 33
	ZEZWOLENIE NA POBYT CZASOWY	Data zatwierdzenia: 1.06.2018 r.

4/1

Jak się odwołać?	Stronie przysługuje prawo wniesienia odwołania od decyzji, za pośrednictwem wojewody do Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.
Informacje dodatkowe	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Zezwolenia na pobyt czasowy udziela się na czas realizacji celu pobytu, nie dłuższy jednak niż 3 lata. ➤ Zezwolenia udziela się na wniosek cudzoziemca. ➤ Cudzoziemiec ubiegający się o udzielenie zezwolenia na pobyt czasowy zobowiązany jest złożyć wniosek osobiście. ➤ Przy składaniu wniosku cudzoziemiec, który ukończył 6. rok życia ma obowiązek złożyć odciski linii papilarnych. ➤ Wniosek składa się do wojewody właściwego ze względu na miejsce pobytu. ➤ Jeżeli wniosek został złożony w terminie i wniosek nie zawiera braków formalnych lub braki zostały uzupełnione w terminie, wojewoda zamieszcza w dokumencie podróży cudzoziemca odcisk stempla, który potwierdza złożenie wniosku. ➤ Jeżeli wniosek został złożony w terminie i wniosek nie zawiera braków formalnych lub braki zostały uzupełnione w terminie, pobyt cudzoziemca uważa się za legalny do czasu wydania decyzji ostatecznej w sprawie. ➤ Bieg sprawy rozpoczyna się z chwilą złożenia kompletu dokumentów. ➤ Dokumenty sporządzone w języku obcym winny być tłumaczone na język polski przez tłumacza przysięgłego. ➤ Należy dostarczyć oryginały lub odpisy powyższych dokumentów, jeżeli ich zgodność z oryginałem została poświadczona przez notariusza albo przez występującego w sprawie pełnomocnika strony będącego adwokatem, radcą prawnym, rzecznikiem patentowym lub doradcą podatkowym. Również upoważniony pracownik organu prowadzący postępowanie, któremu został okazany oryginał dokumentu wraz z odpisem, na żądanie strony, poświadczają zgodność odpisu dokumentu z oryginałem (art.76a kpa). Kserokopie dokumentów nie mogą stanowić dowodów w postępowaniu administracyjnym. ➤ W toku prowadzonego postępowania administracyjnego cudzoziemiec może zostać wezwany do osobistego stawienia w celu wyjaśnienia istotnych okoliczności niezbędnych do podjęcia decyzji oraz zobowiązany do złożenia innych dokumentów, które pozwolą organowi administracyjnemu na dokładne wyjaśnienie sprawy i podjęcie decyzji z uwzględnieniem zarówno interesu społecznego, jak i słusznego interesu strony. ➤ Pełnomocnictwo: cudzoziemiec może być reprezentowany przez ustanowionego pełnomocnika na podstawie pisemnego pełnomocnictwa udzielonego na piśmie lub zgłoszonego do protokołu. ➤ Cudzoziemcowi, który uzyskał zezwolenie na pobyt czasowy wydaje się kartę pobytu. ➤ Kartę pobytu odbiera się osobiście, w przypadku małoletniego poniżej 13 roku życia – odbioru dokonuje jego przedstawiciel ustawowy lub kurator .
Podstawa prawna	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Ustawa z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 2206 ze zm.) ➤ Kodeks Postępowania Administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 1257 ze zm.) ➤ Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1044) ➤ Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 2 lutego 2018 r. w sprawie wniosku o udzielenie cudzoziemcowi zezwolenia na pobyt czasowy (Dz. U. z 2018 r., poz. 333)

Opiekun Karty: 1.06.2018 r., Aldona Szparak
(data, podpis)